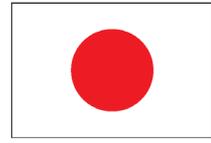


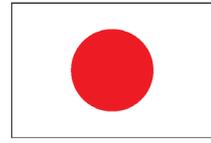
Annex 9: Environmental and Social Management Plan (ESMP) Checklist

الملحق 9: قائمة التدقيق لخطّة الإدارة البيئية والاجتماعية

الجزء الأول: الجانب المؤسسي والإداري	
عنوان المشروع	نطاق المشروع والنشاط
تأهيل وتأثيث مطبخ شعبي واستراحة مسار في البلدة القديمة في القبيبة	يهدف المشروع إلى زيادة فرص عمل النساء وتطوير منتجات غذائية لتقديم خدمة أفضل. ويشمل المشروع على الأنشطة التالية:
1. أعمال تأهيل وصيانة المطبخ والحمام وتوسعة والساحة الخارجية وتأمينات الموقع: تشمل أعمال كهرباء وتمديدات المياه والصرف، وأعمال جبصين أسقف وبلاط واجهات للمطبخ وبلاط واجهات وارضيات للمطبخ والحمام، وأعمال طراشة وتبديل باب الحمام. أعمال المنيوم وأعمال عزل السقف. تشمل الاعمال أيضاً توسيع غرفة الاستقبال والتوزيع الخاصة بالمطبخ، وتهيئة الاعمال في الساحة الخارجية تشمل بناء اسوار وبوابة واحواض زراعة، وتركيب سياج، وزراعة سرو، وانجيل. سيقوم المستفيد بالتعاقد مع عمال محليين (مجتمعيين) لتنفيذ النشاطات اللازمة، حيث سيتم تحديد عدد العمال والأيام التي سيتم العمل بها خلال فترة تنفيذ المشروع.	
2. شراء معدات وأثاث ومستلزمات المطبخ: شراء معدات مطبخ (عجانة/ ثلاجة مع وحدة تجميد/ طباخ غاز مع جرة/ ماكينة فرم وبشر/ فرن/ مايكرويف/ شيبسر/ طاولات مطبخ "أسطح عمل"/ حافظة طعام/ خزائن مطبخ مع جرانيت/ كراسي وطاولة بلاستيك/ اغراض مطبخ متنوعة/ طناجر/ سلة خضار، صواني/ قلايات/ خزانات مياه مع حمالة وماتور وبربيج.	
إدارة المشروع	الترتيبات المؤسسية (الاسم وجهات الاتصال)
مسار فلسطين التراثي - وحدة تنفيذ المشروع: والتي تتألف من مدير المشروع، مسؤول المشتريات والحسابات ومسؤول المراقبة والتقييم والمسؤول البيئي والاجتماعي. مسؤول عن إعداد ادوات التقييم البيئي، والمشاورات العامة لخطّة الإدارة البيئية والاجتماعية وعمليات الشراء وتعيين مهندس الإشراف على الموقع. مسؤول عن الإشراف على تنفيذ قائمة التدقيق لخطّة الإدارة البيئية والاجتماعية.	
التنفيذ: المستفيد (صاحب المنحة) هو المسؤول عن تنفيذ النشاطات المذكورة حيث سيقوم بالتعاقد مع عمال بحسب الاختصاص لتنفيذ الأعمال اللازمة. وسيقوم فريق اتحاد مسار فلسطين التراثي بالإشراف على تنفيذ النشاطات ومراقبة التزام المستفيد بالإجراءات كافة وذلك من خلال وحدة تنفيذ المشروع.	ترتيبات التنفيذ (الاسم وجهات الاتصال)



<p>الإشراف والمراقبة: مسار فلسطين التراثي – وحدة تنفيذ المشروع: والتي تتألف من مدير المشروع، مسؤول المشتريات والحسابات ومسؤول المراقبة والتقييم والمسؤول البيئي والاجتماعي، وذلك كما يلي:</p> <p>1. المسؤول البيئي والاجتماعي – ندين ساحوري: مسؤول عن إعداد ومراقبة تنفيذ قائمة التدقيق لخطة الإدارة البيئية والاجتماعية من قبل المتعاقد معه.</p> <p>2. المنسق الميداني – المهندس المدني ماجد دغلس: مسؤول عن تقديم الدعم والتواصل مع الشركاء ومتابعة تنفيذ أنشطة المشروع الفرعي ومراقبة تحقيق النتائج التي حددها المشروع في منطقة مسؤوليته. كما سيقدم المنسق الميداني تقاريره إلى المسؤول البيئي والاجتماعي. كما سيكون مسؤول عن مراقبة تنفيذ الأعمال الإنشائية والتأهيل والتأكد من أن المستفيد ينفذ النشاطات بحسب الاتفاقية.</p>	
وصف الموقع	
اسم الموقع	القبيلة – ضواحي القدس
وصف مكان الموقع	الموقع عبارة عن مبنى قائم في البلدة القديمة للقبيلة ويوجد بالمبنى مطبخ وسفرة ومنطقة تحضير الأكل ويوجد صالون واستقبال. كما يوجد منطقة خارجية مسقوفة ومنطقة غير مسقوفة عشبية يوجد بها طاولات وحمامات خارجية. الموقع لا يحتوي على ساحة لتوقف السيارات، وعليه من الممكن ان يتسبب وقوف السيارات بالشارع ازعاج للقاطنين بالمنطقة المحيطة.
من يملك الأرض؟	الأرض والمبنى ملك صاحبة المشروع أسماء مخطوب (ملحق 2)
الوصف الجغرافي	القبيلة قرية فلسطينية تقع إلى الشمال الغربي من محافظة القدس. يحدها من الشرق بيت عنان وقطننة، ومن الشمال بيت دقو، ومن الغرب بدو، ومن الجنوب أراضي بدو.
التشريعات	
حدد التشريعات والتصاريح الوطنية والمحلية التي تنطبق على نشاط المشروع	<ul style="list-style-type: none"> • قانون البيئة الفلسطيني رقم 7 لعام 1999. • قانون الصحة العامة الفلسطيني رقم 20 لعام 2004. • قانون العمل الفلسطيني رقم 7 لعام 2000. • سياسة التقييم البيئي الفلسطينية قرار رقم 27 2000/4/23. • نظام الشكاوى والتظلم؛ المعتمد من قبل مجلس الوزراء بتاريخ 2005/3/9 والمعدل بتاريخ 2009/3/8. • خطة الاستجابة لكوفيد- 19 في فلسطين، نيسان 2020. • إطار العمل البيئي والاجتماعي والمعايير البيئية والاجتماعية والتي هي: تقييم وإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية والآثار المترتبة عليها، العمالة وظروف العمل، الكفاءة في



الجزء الثاني: الفحص البيئي والاجتماعي			
مراجع إضافية	الحالة	النشاط	
راجع الجدول 1	[X] نعم [] لا	(1) متطلبات عامة لكافة الأعمال	هل ستتضمن أنشطة الموقع أو تشمل أيًا مما يلي؟
راجع الجدول 1	[X] نعم [] لا	(2) أعمال تأهيل/ تجديد/ ترميم أعمال انشائية صغيرة	
راجع الجدول 1	[X] نعم [] لا	(3) شراء المواد الكيميائية	
راجع الجدول 1	[X] نعم [] لا	(4) هل يوجد لدى المشروع الفرعي آلية نظم يمكن لجميع العاملين الوصول إليها ومصممة للرد بسرعة وفعالية؟	
راجع الجدول 1	[X] نعم [] لا	(5) هل هناك مجتمعات أو مجموعات ضعيفة متواجدة في منطقة النشاط الفرعي ومن المحتمل أن تتأثر إيجابًا أو سلبًا بالنشاط الفرعي المقترح؟	

استنادًا إلى نتائج الفحص البيئي والاجتماعي والتقييم الذي تم إجراؤه للمشروع الفرعي، تم تحديد المخاطر البيئية والاجتماعية وتصنيفها على أنها مخاطر متوسطة إلى منخفضة، وتشكل هذه المخاطر ما يلي:

- 1) مخاطر تتعلق بالصحة والسلامة المهنية في المجتمع والعاملين وظروف العمل.
 - 2) مخاطر تتعلق بالتخلص من النفايات الناتجة من نشاطات المشروع وتشغيله.
 - 3) مخاطر التلوث الناتجة عن استخدام الدهانات.
 - 4) مخاطر تتعلق بالضوضاء.
 - 5) المخاطر المتعلقة بالانزلاق والتعثر والسقوط.
- ويوضح الجدول 1 المخاطر المحتملة من نشاطات المشروع والإجراءات التخفيفية التابعة لها.

الجزء 3: خطة المراقبة البيئية والاجتماعية وإعداد التقارير

سيتم تنفيذ التدابير التخفيفية من قبل مالك المشروع أسماء مخطوب، ومراقبتها من قبل المسؤول البيئي والاجتماعي في مسار فلسطين التراثي. كما سيقوم البنك الدولي أيضا بإجراء مراقبة لاحقة لعينة من المشاريع الفرعية خلال فترة المشروع. ستكون عملية المراقبة والتقييم والإبلاغ عن القضايا البيئية جزءًا من مسؤولية المالك أيضا وجزء من نظام إعداد التقارير خلال دورة حياة المشروع الفرعي. حيث سيرسل مالك المشروع تقارير مرحلية كل ثلاثة أشهر إلى مسار فلسطين التراثي من خلال المسؤول البيئي والاجتماعي.

الإبلاغ عن الحادث: يجب على مالك المشروع الإخطار بأي حادث أو واقعة فيما يتعلق بجوانب البيئة والصحة والسلامة، بما في ذلك آثارها (التأخير والتكلفة) والتدابير التخفيفية المتخذة وذلك في غضون 24 ساعة من علمه بها، متبوعًا بتقرير مفصل عن الحادث ضمن الإطار

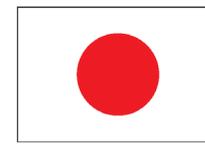
الزماني المحدد بعد الإخطار الأولي. ملحق رقم (3) نموذج ابلاغ عن الحادث وملحق رقم (4) نموذج للتقرير المفصل.



THE WORLD BANK
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني
From the People of Japan

جدول 1: خطة المراقبة والادارة البيئية والاجتماعية

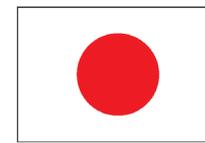
المسؤول عن المراقبة	وتيرة المراقبة	نهج المراقبة	المسؤول عن التنفيذ	تدابير التخفيف	التأثير المحتمل
خلال المرحلة الانشائية					
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ فحوصات غير معلنة خلال العمل	مالك المشروع	توفير وضمان استخدام معدات الحماية الشخصية الآمنة من قبل العمال للحماية من الحوادث والغبار	المخاطر المتعلقة بالسلامة والصحة المهنية
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ فحوصات غير معلنة خلال العمل		توفير صندوق الإسعافات الأولية في الموقع لأي حوادث محتملة وتدريب العاملين على استخدامها	
	عمليات تفتيش عشوائية	تفتيش		توفر أشرطة وعلامات ولإقتات تحذيرية في المكان ومنع الدخول للأشخاص غير العاملين داخل أشرطة التحذير والحواجز	
	عند التوظيف	وثائق رسمية، تفتيش		تأمين حوادث لجميع العمال خلال فترة العمل	
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ		يجب تشغيل الآلات من قبل العاملين الذين يملكون الخبرة والتدريب المناسب لتقليل مخاطر الحوادث	
مسار فلسطين التراثي	عند التوظيف	وثائق رسمية، تفتيش	مالك المشروع	غير مسموح بتوظيف العمال الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً	مخاطر متعلقة بالعمال وظروف العمل
	عند التوظيف	وثائق رسمية، تفتيش		يجب عمل عقد بين العامل والمستفيد قبل البدء بالأعمال وذلك بحسب النموذج المزود من قبل اتحاد المسار	
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ		يجب توفير مرافق صحية (مراحيض) للعمال	
	عمليات تفتيش عشوائية	المراقبة والتفتيش المرئي		توفير فترات راحة للعمال خلال ساعات العمل	



THE WORLD BANK
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني
From the People of Japan

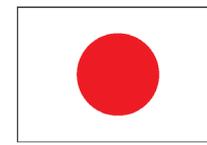
	عند التوظيف، عند الانتهاء من الأعمال	وثائق رسمية، تفتيش		الحد الأقصى لعدد الساعات التي يجب أن يؤديها العمال في المشروع ثمان ساعات يومياً	
مسار فلسطين التراثي	عند تلقي شكوى أو اكتشاف خلل في التفتيش	مراقبة مستوى الضوضاء بوحدة "الديسيبل" (باستخدام معدات مناسبة)	مالك المشروع	لن يسمح بالعمل في البناء خلال الليل، ويجب تقييد العمليات في الموقع من الساعة 7:00 صباحاً حتى الساعة 7:00 مساءً	آثار الضوضاء الناتج عن أعمال البناء
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	التأكد من وجود طفايات الحريق	مالك المشروع	توفير عدد كافي من طفايات الحريق في منطقة التجديد وتدريب العاملين على استخدامها	خطر حدوث حرائق أو تماس كهربائي
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ		الامتثال للقواعد الكهربائية والتأريض المناسب واستخدام الكهربائيين المرخصين	
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	تفتيش وضع الحاويات ومساحة التخزين	مالك المشروع	جمع النفايات والتخلص منها في الحاويات المخصصة لذلك بانتظام وبحلول نهاية العمل	المخاطر المتعلقة بإدارة النفايات والتخلص منها
	عمليات تفتيش عشوائية	المراقبة والتفتيش المرئي		التخلص من نفايات البناء والردم بالتنسيق مع المجالس المحلية	
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	استخدام معدات الحماية الشخصية الآمنة من قبل العمال.	المخاطر الصحية المتعلقة بالغبار
مسار فلسطين التراثي	عند البدء بتنفيذ المشروع	التأكد من وجود نظام الشكاوى والاعلان عنه	مسار فلسطين التراثي	توفير قنوات شكاوى لأفراد التجمعات المجاورة بخصوص أي شكاوى، وذلك من خلال وضع لافتة الشكاوى التي تم تصميمها خصيصاً للمشروع في موقع العمل https://phtrail.org/palestinian-heritage-trail-2	المخاطر المتعلقة بسلامة المجتمع
	أثناء مرحلة التصميم والتنفيذ	المراقبة والتفتيش المرئي والفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	يجب أن يأخذ المشروع في الاعتبار الاحتياجات الخاصة للأشخاص ذوي الإعاقة، وذلك أثناء مرحلة التصميم، وذلك لضمان الوصول الآمن والسهل والحركة السلسة	



THE WORLD BANK
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني
From the People of Japan

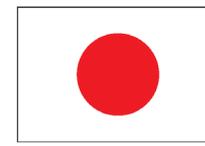
				لجميع المستخدمين والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة.	
مسار فلسطين التراثي	مرة كل اسبوع	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	يخضع العمال من قبل مالك المشروع لنظام الشكاوى الخاص في مسار فلسطين التراثي. ويجب أن يتمكن العمال من الوصول إلى نظام الشكاوى لطرح المخاوف المتعلقة ببيئة العمل، وذلك من خلال وضع لافتة الشكاوى التي تم تصميمها خصيصا للمشروع في موقع العمل	آلية التنظيم
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	المراقبة والتفتيش المرئي	مالك المشروع	توفر أشرطة وعلامات ولافتات تحذيرية في المكان لتقليل مخاطر الانزلاق والسقوط	المخاطر المتعلقة بالانزلاق والتعثر والسقوط
	عمليات تفتيش عشوائية	المراقبة والتفتيش المرئي		فحص مكان العمل بشكل دائم للتأكد من عدم وجود أي خلل ممكن أن يؤدي إلى حدوث مخاطر	
مسار فلسطين التراثي	عند عملية الشراء	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	يتم شراء الدهان من الموزع المرخص فقط	المخاطر المتعلقة بتوريد المواد الكيميائية واستخدامها أثناء مرحلة الانشاء
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ		يتم وضع الدهان في مكان آمن ومؤمن بحيث يكون خاليًا من التسرب	
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ		وفي حالة وقوع حادث تسرب، يتم السيطرة على التسرب وإزالة النفايات وتنظيف الموقع	
خلال المرحلة التشغيلية					
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	التأكد من أن الموقع يتضمن اجراءات السلامة والنظافة والتخلص من النفايات في الحاويات العامة المخصصة لذلك	تراكم النفايات الناتجة عن أنشطة المشروع



THE WORLD BANK
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني
From the People of Japan

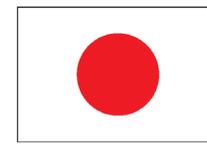
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	يتم التخلص من المياه العادمة في الحفرة الصماء ونضحها شهرياً بالتنسيق مع المجلس القروي	
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	التأكد من وجود طفايات الحريق	مالك المشروع	توفير عدد كافي من طفايات الحريق	مخاطر الحرائق والمخاطر المتعلقة بالبيئة
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	التنسيق مع وحدات الحكم المحلي لمكافحة الحرائق	
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	تطبيق المبادئ التوجيهية والارشادات بالفيديوهات التوعوية لمنع تدهور الأوساط الطبيعية والموارد الثقافية وتجنب الحرائق المعدة من قبل مسار فلسطين التراثي	
مسار فلسطين التراثي	عند البدء بالمرحلة التشغيلية للمشروع	التأكد من وجود نظام الشكاوى والإعلان عنه	مسار فلسطين التراثي	توفير قنوات شكاوى لأفراد التجمعات المجاورة بخصوص أي شكاوى محتملة /https://phtrail.org/complaint-mechanism	المخاطر المتعلقة بسلامة المجتمع
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	تخصيص أماكن معينة لركن سيارات الزائرين بحيث لا تسبب ازعاج للقاطنين في المنطقة المحيطة وبالاتفاق معهم	
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	ركن السيارات في منطقة خارج البلدة القديمة والوصول الى الموقع سيراً على الاقدام	
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	وضع جداول وإجراءات تنظيف شاملة لجميع مناطق المطعم، بما في ذلك المطابخ ومناطق تناول الطعام ودورات المياه ومساحات التخزين. تدريب الموظفين على تقنيات التنظيف المناسبة، بما في ذلك استخدام عوامل التنظيف والمطهرات المناسبة. وضع بروتوكولات صارمة لاستلام وتخزين وإعداد وتقديم المواد الغذائية.	مخاطر سلامة الأغذية والصحة وعدم كفاية النظافة



THE WORLD BANK
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني
From the People of Japan

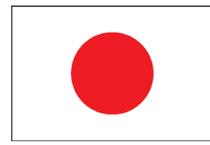
عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	تأكد من اتباع الموظفين لممارسات النظافة المناسبة، مثل غسل اليدين المتكرر وارتداء القفازات واستخدام شباك الشعر أو أغطية الرأس.
عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	فحص وصيانة مناطق تخزين الطعام والثلاجات والمجمدات بانتظام للتأكد من أنها نظيفة وفي حالة عمل جيدة.
عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	تنفيذ طرق فعالة لمكافحة الآفات، مثل المصائد والطعوم ومبيدات الآفات الآمنة، وفقاً للوائح المعمول بها.
عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	الحفاظ على النظافة وإزالة مصادر الغذاء المحتملة التي قد تجذب الآفات.
عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	تدريب الموظفين على توخي اليقظة في تحديد علامات نشاط مكافحة الآفات والإبلاغ عنها على الفور لاتخاذ الإجراء المناسب.
عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	توفير تدريب شامل لجميع الموظفين على سلامة الأغذية وممارسات النظافة ومعايير النظافة.



THE WORLD BANK
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP

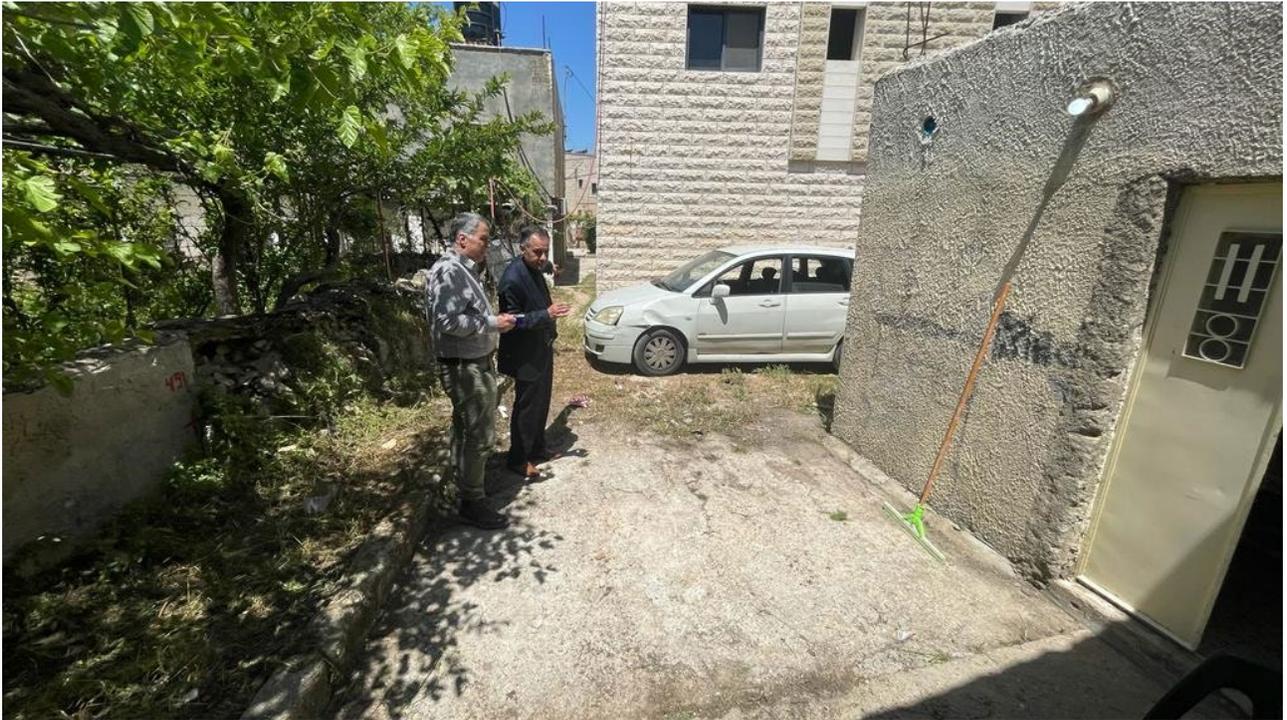


مسار فلسطين التراثي
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني
From the People of Japan

ملحق رقم (1): صور من الموقع

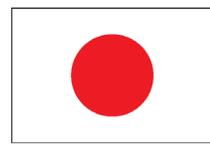




THE WORLD BANK
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني
From the People of Japan

ملحق رقم (2): أوراق الملكية

State of Palestine
Ministry of Local Government
Al-Qubeibeh - Emmaus Municipality
Al-Qubeibeh (Emmaus) - Jerusalem
Tel : 02-2473642 / Fax : 02-2473808

بلدية القبيبة - عمواس
بلدية القبيبة (عمواس) - القدس
تلفون : ٢٠٢٤٧٣٦٤٢ / فاكس : ٢٠٢٤٧٣٨٠٨

التاريخ : 22/10/2023

الرقم : 7233 / 2023

السادة مسار فلسطين التراثي المحترمين
تحية طيبة وبعد،

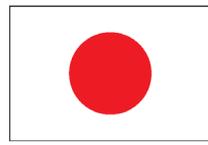
الموضوع: اثبات ملكية

نهدبكم أطيب التحيات بدوام التقدم والنجاح وبالإشارة للموضوع أعلاه تشهد بلدية القبيبة بأن المطبخ الواقع في البلدة القديمة بقرية القبيبة في قطعة رقم (31) حوض رقم (1) تعود ملكيته للسيدة "أسماء خليل علي مخطوب" وهو يستخدم لعمل المعجنات والماكولات الشعبية .
وبناء على طلبها أعطيت هذه الشهادة.

تقبلوا فائق الاحترام

رئيس البلدية
تأفر حمودة
2023/10/22

بلدية القبيبة - عمواس
صادر
وارد
لتاريخ



ملحق رقم (3): إخطار حوادث البيئة والصحة والسلامة

الرقم المرجعي للمبادر	تاريخ الحادث	الوقت	موقع الحادث
اسم الشخص (أو الأشخاص) الضالع			
جهة توظيف المستفيد (الشركة/ الفرد)			
نوع الحادث			
وصف الحادث مكان العمل الجاري في ذلك الوقت (فقط الحقائق)، وتاريخه ووقته وماهيته وطريقته والجهة الضالعة فيه			
الإجراء الفوري الإجراءات التصحيحية الفورية والإجراءات المتخذة لمنع حدوثها مرة أخرى أو تصعيدها			
التوقيع	الاسم	اللقب	التاريخ
المستفيد	الشركة	الفرد	المتعاقد

